

文化淡水 67

國內郵資已付
 三重郵局許可證
 三重字第0210號
 雜誌

2005.4月出刊

無法投遞時請退回

◎發行人/陳信雄 ◎指導單位/行政院文化建設委員會 <http://www.cca.gov.tw> ◎中華郵政北台字第6346號執照登記為雜誌交寄
 ◎總編輯/謝德錫 ◎發行所/財團法人淡水文化基金會 ◎電話02-26221928 ◎傳真02-26202355 ◎行政院新聞局局版台誌字第1083號
 ◎劃撥帳號/18594062 ◎地址/台北縣淡水鎮鼻頭街22號 ◎E-mail:tamsui@tamsui.org.tw ◎美術編輯/姚莉亭 ◎印刷所/日動藝術印刷

關心社區·疼惜鄉土

主題展

術館」，人協會副女性歷史4日，除辦演講及藝術角度文網絡及來探討，館地址：

處境
執行長
系副教授
會研發總監
主任
藝術家

謝德錫

鄰都能出現的自然、人時掌握在大影像，無疑

影徵稿

止

動照片，

面不得有

明作品名

等，所有

頭街22號

水文化基

時間公開

歸主辦單

改贈版稅、

社論

台北縣政府對文化資產保存法 豈可放棄職守

——淡水榮記大厝的古蹟指定案 嚴格考驗台北縣政府的執法心態

台北縣政府對淡水文化資產的守護態度，似在最近變得非常消極和遲疑，不但沒有跟隨「文化資產保存法」今年元月十八日通盤修正的最新立法精神，對進入古蹟指定審查程序之「暫定古蹟」視同古蹟予以維護，甚至準備罔顧文化資產保存法的規範意旨，逕行違法中止相關古蹟指定的審查程序，任由工務部門將之拆除以執行一紙荒謬的道路拓寬計畫。我們不禁要感嘆，蘇貞昌縣長實在不應該離開台北縣政府！怎麼蘇縣長離開了台北縣政府，台北縣政府就變了樣？

依照「文化資產保存法」第十二條規定：「主管機關應普查或接受個人、團體提報具古蹟、歷史建築、聚落價值建造物之內容及範圍，並依法定程序審查後，列冊追蹤」，淡水文化基金會即是依據上開「文化資產保存法」之規定正式向縣級主管機關台北縣政府提報將「淡水榮記大厝」、「淡水祖師廟週邊石階地景及防空洞」和「淡水重建街古聚落」等指定為古蹟，台北縣政府作為

主管機關，在蘇貞昌縣長主政時代依法受理並依法定程序進行審查，多次安排學者專家組成審查委員會到古蹟現場會勘，一致決議認為應將「淡水榮記大厝」等指定為古蹟保存，這些會勘及決議紀錄均斑斑可考，台北縣政府依法應予以維護，不容違法擱置或是加以毀棄。

豈料，在蘇縣長離開台北縣政府之後，台北縣政府的執法態度也跟著改變，先是「淡水榮記大厝」的古蹟審查進度開始呈現停滯狀態，到最近台北縣政府文化局更自失立場的片面表示，為免影響淡水鎮六號道路（也就是淡水重建街）的拓寬計畫，「淡水榮記大厝」將不指定為古蹟，準備交由縣政府工務局將之拆除，此種漠視「文化資產保存法」、放棄職守的鄙夷心態，實在令人感慨憤怒。按「文化資產保存法」第十七條明文規定「進入古蹟審查程序者，為暫定古蹟」，「暫定古蹟於審查期間內視同古蹟，應予以管理維護」，依此規定「淡水榮記大厝」既已進入古

蹟審查程序，自應視同古蹟，予以維護。而「文化資產保存法」第三十一條第二項亦明文規定「政府機關策定重大營建工程計畫時，不得妨礙古蹟之保存及維護，並應先調查工程地區有無古蹟或具古蹟價值之建造物；如有發現，應即報主管機關依第十四條審查程序辦理」，台北縣政府職司文化資產之維護，本應堅守法律立場維護「淡水榮記大厝」，倘不此之圖，甚至妄加拆除，恐將構成觸犯「文化資產保存法」之加重刑責。

今天我們要嚴肅提醒台北縣政府，「文化資產保存法」第三十二條規定「古蹟除因國防安全或國家重大建設，經提出計畫送中央主管機關審議委員會審議，並由中央主管機關核定者外，不得遷移或拆除」，台北縣政府如違反上開規定將「淡水榮記大厝」拆除，其決策者極可能難逃「文化資產保存法」第九十四條及第一百條公務員違法拆除古蹟加重刑責規定之追訴，請台北縣政府執事諸公宜慎思之！

人文網絡建置與操作中的南海藝廊經驗

「掠豔」主題展專題講座 黃海鳴在淡水殼牌倉庫開講

余鈞惠

典藏淡水藝術館與淡水文化基金會於四月十七日下午，在淡水殼牌倉庫共同舉辦「掠豔」淡水女性歷史影像主題展之專題講座，特別邀請國



淡水文化基金會主辦單 改贈版稅、

置與操作」，黃老師認為「人文網絡」是超越藝術網絡以及文化網絡的界定，舉凡可引發未來性想像或具備再生產能力的社區人力資源、地方產業等等都可納入「人文網絡」的範疇，他在講座中特別分享他經營「南海藝廊」一年半的實務經驗。

「南海藝廊」原來是國立台北師範學校校外閒置多年的舊校舍，在沒有充分經費的支持下，黃老師接手經營後一直思考著如何運用那個空間讓它成為一個活著的藝術品。於是利用校舍原有的庭院，把空間開放出來成為社區小公園。一樓作為當代藝廊，年輕的藝術家還有學生可以在那裡發表他們的作品，讓那裡成為一個大家都能表演的平台；二樓作為生活劇場，任何人都可以自己來當主人，比方在那裡製作餅乾，邀請朋友來參與。透過那樣的方式讓那個地方成為很多團體和個人都會進去聊聊的場所。現在都市的人經常是很孤單的，下班就是上樓回家。如果我們可以在住家的附近提供一個地方，就像是大家的客廳一樣，不必花什麼錢，就可以讓大家在這裡聊天、討論話題甚至碰到一個和自己相同興趣的人。

通常展覽的空間都是冷清的，除了開幕剪綵的時候，如果我們讓來觀賞的人也成為藝術品的一部分；如果讓那些從來不喜歡的人也願意參與，讓那些從來不喜歡創作的人也來創作，把那樣的

變的過程也當成是藝術品的話就不同了。黃老師說一個小故事，有一個鋼琴演奏家，上台演奏就打開鋼琴蓋卻什麼也沒做，過了四分卅三秒下臺一鞠躬，那是一個創舉，因為在那個過程當中，原來台下的聽眾（消費者）在等著台上演奏家表演（生產者），可是在那四分卅三秒裡面卻什麼都沒等到，於是開始了不耐煩、竊竊私語、聽見外面的吵雜聲等等，其實那就讓大家參與了這場演奏。當我們把和其他人共同居住的空間當成一個藝術品的時候，我們每個人就是在創造這個藝術品。

像我們平時在公園看到一些年紀很大的人，他們經常都是具有很多才能潛力的，只是他沒有發揮出來，如果我們能夠發現生活週遭這樣的人，就像每一位家庭主婦都是裝置藝術家。讓生活空間成為一個平台，找進來各種專業的人，透過人際關係的方式，讓生活空間豐富起來，讓不同的人進來可以在那個生活空間奉獻他的專長，發現他的價值，也就會產生對那個生活空間的認同，這就是人文網絡的經營。

當一個空間要交給我們去經營，雖然它的條件很差，如果我們有機會去思考如何讓更多人豐富起這個空間，成為這空間的元素，讓大家參與跟著這個空間一起成長，或許黃海鳴老師的「南海藝廊」可以給我們一個很有趣的思考方向。

「掠豔—淡水女性歷史影像」主題展檢討與前瞻座談會

「全球化 vs. 在地化」處境



座談時間：2005年4月17日（星期六）下午四時
 座談地點：淡水殼牌倉庫（淡水鎮鼻頭街22號）
 主持人：許慧明／淡水文化基金會執行長
 與談人：謝德錫／淡水文化基金會研發總監
 張建隆／淡水社區大學主任
 黃瑞茂／淡江大學建築系副教授
 陳愷璜／藝術家
 吳瑪俐／藝術家

建立在地化文化自信 迎接全球化時代潮流

主持人：

各位來賓，大家午安！這一次很榮幸能夠和「典藏淡水藝術館」共同合作舉辦「掠豔—淡水女性歷史影像」主題展，這在淡水是一項歷史性的創舉，「典藏淡水藝術館」嘗試透過主題策展的機制，整理有關淡水女性的老照片，邀請四位年輕藝術家從藝術創作的角度深入探索淡水歷史資源的活化可能性。

今天我們想進一步就「淡水歷史資源的活化與轉化」這個課題，進行座談討論，在全球化與在地化密切連結互動的處境下，很多人可能會擔心全球化的市場經濟、強勢文化對我們造成的衝擊和威脅，讓我們面目全非，不過，全球化未必真是我們的敵人，在全球化的浪潮下，我們能否站穩腳步、建立自信，踏實發展屬於我們自己，具有主體性的在地文化，強化在地化的優勢特色，才是關鍵所在。

在努力推展在地化的基礎上，我們應該還可以開闊視野、提昇格局，走向世界，與國際接軌，建構屬於我們在地化的全球化願景。

這些年淡水已經累積一定程度的在地化經驗，我們今天邀請的五位與談人都在他們各自的領域上實際參與，他們對「淡水歷史資源的活化與轉化」的見解觀點，相信可以提供大家很有價值性的參考。

認知「八庄大道公」祭典文化
結合水源國小參與祭典活動

謝德錫：

我想從淡水九年一度村莊的祭典「八庄大道公」來說明淡水歷史文化資源的活化問題。

淡水文化基金會今年積極策劃參與在水源社區舉辦的「八庄大道公」祭典活動。在淡水文化基金會的支持下，花費了不少經費，交由我來執行。張建隆主任早期在金色淡水的刊物上，發表過的歷史研究中指出，八庄大道公持續一百多年歷史性的祭典，淡水缺乏紀錄與闡述。張主任把八庄大道公的祭典活動努力推成一個媒體報導與大家

注目的目標。相關學者因為他的起頭，開始研究這個祭典活動。

66期的《文化淡水》，可以看到最近進行的相關研究資料。但是這樣研究記錄的進展仍然是不夠的，需要讓我們的孩子瞭解八庄大道公祭典的文化意義。尤其在最近活動的過程，因為地方長輩邀請歌舞團以妨礙風化的方式演出，擔心使這次祭典惡質化，影響到下一代的發展，所以在社區大學的支持下，開了一堂「淡水在地文化人才培育班」，希望透過淡水在地文化的人才的闡述，把自己的文化闡揚出來。

水源國小的杜守正老師告訴我說，十年前那時候剛來教書的時候，只知道農曆三月十五號，給這些家長邀請到庄頭去吃吃喝喝，都不知道這個庄頭活動的意義為何。然而這個拜拜今年輪到我們水源的時候，正好他來上我的課程，課堂上商討後，如何結合水源國小的力量，將拜拜的祭典文化深植。每年由不同的村莊舉辦，這樣九年一度得祭典活動，對於水源國小的小朋友來說意義重大。

第二，如何給這樣的祭典一個文化的意義，所以就想到如何由孩子們來設計一個金幣，一面是大道公，一面是水源學生的作品，讓孩子感受到畢生難逢的光榮。凸顯水源在這九年一輪代表的紀念性與延伸性。在文化方面，由水源國小的校長帶頭、與老師編排，在祭典準備一個大道公戲，校長與老師表演給學生看，讓學生自由報名，和老師們在現場演出。這是一個在地性的方式，讓學生們決定要在祭典為大道公表演些什麼。

第三，由學生創造性禮，使用藝術勞作來創作「文化祭品」，來替代過去的豬公。現場還有五十張海報，其中收集了大道公的歷史淵源文化，並把這樣的故事編成一個小冊子。還有現場導覽的活動，讓大家更認識。這樣的歷程，便是把水梘頭的歷史與文化，做了調查研究，以及再活化的應用。

在地文化工作者與藝術家共同建構
虛擬網絡比真實網絡更有力量

陳愷璜：

自己是藝術家，不太有實際操作面的問題。我從策展人所提，在藝術創作領域中比較熟悉的例子。九零年代以後在淡水與國際性網絡接觸日趨頻繁，但是缺乏一個相對性，也就是成熟到公共論壇對於在地性的探討。

像重建街的例子，就是全球化對文化資源的破壞，而我們卻一直對全球化鼓掌叫好。台南延平街是如此。

回到淡水資源的活化與轉化，我們無法見到政策與決策性的扭轉，但是可以由在地的文化工作者與藝術家進行共同建構的過程，再用媒介來轉決策面。不需要等待政策，我們可以有其他更有建設性的方式。

另外，在虛擬網路上的傳播還是滿匱乏的。在現在的社會中，虛擬網絡有時比真實網絡更有力量。這是淡水文化基金會可以加油的地方。

全球化的問題仍須經由在地化的努力尋找出路
吳瑪俐：

有關「淡水歷史資源的活化與轉化」議題，我跟大家分享我的一些國外經驗，這幾年很多國際邀請我去他們那裡從事創作發表，明年我也應邀到法國一個靠海的小鎮參加他們的藝術節。當我為準備創作題材先過去那個小鎮參訪，到那裡之後卻發現一些很有趣的故事。我到那個小鎮看到每一個人家家裡都像是小型博物館，原來那個小鎮的居民大都以出海捕魚維生，他們出海時間很長，每一趟出海都要好幾個月，他們回時常會帶著一些國外的東西或紀念品，而且因為他們在海上的時間很長，在空閒的時候，他們會利用時間在船上作畫帶回去或者收藏，或者人家交換，久而久之，每個家庭的收藏品和藝術品都非常豐富，彷彿有如一座座博物館般。還有一件有趣的事是，當我和他們訪談才發現他們跟我們有一樣類似的問題，就是漁業沒落，船業蕭條的危機，顯見這是全球化的問題，在全球化的競爭下，成本價格太高，市場就會漸漸

編者按：
淡水女性
配合展覽
智富就「
其中專題
要刊在本
愷璜、吳
境下，淡
本期特別

失，一樣
他們那邊
於是我跟
們一起營
這個小鎮
這個提案
熱情主動
心情故事
努力更顯

淡水的在
文化工作
張建隆：
從重建街
題，因為
米寬的車
代開始的
這也讓我
為環河快
過去威權
過去官員
場勘查，
難題。

再說到全
為在地的
今天我們
遙遠的家
台灣的問題
全球化時
過去是威
並不被重
很早就開
很大的幫
直有這些
是要結合
把這二股
在我擔任
作者一直



會

淡水歷史資源的活化與轉化

紀錄整理／邱怡霖、余鈞惠



午四點
街22號)
長
恩監
受

編者按：2005年3月典藏淡水藝術館策劃邀請淡水文化基金會合作，在典藏淡水藝術館舉辦一項結合淡水女性歷史影像與青年藝術創作的「掠豔—淡水女性歷史影像」主題展，展期自3月8日到4月24日，配合展覽的進行，並特別在四月二日舉辦兩場專題演講，邀請淡江中學校史館館長蘇文魁及策展人楊智富就「淡水女性」與策展意圖分別開講；接著又在四月十七日安排了一場專題演講和一場座談會，其中專題演講部分係邀請國立台北師範學院副教授黃海鳴主講「人文網絡的建置與操作」，經整理摘要刊在本期第一版要聞報導，至於座談會部分係由淡水文化基金會執行長主持，分別邀請謝德錫、陳耀瑛、吳瑪俐、張建隆及黃瑞茂等頗具代表性之文化工作者、藝術家參與座談，就全球化與在地化處境下，淡水歷史資源的活化與轉化，各抒己見，當天出席者近五十人，大家踴躍參與討論，氣氛熱烈。本期特別整理座談會發言紀錄摘要刊在第二版、第三版，以饗讀者。

題。我想
熟悉的例
接觸日漸
到公共

的破壞，
在平街也

見到政策
文化工作
其介來扭
行其他更

力。在現
有力量，

出路

題，我來
多國家
也應邀

節。

行，到那

個小鎮

原來那

出海的

們回來

而且因為

他們就

或者和

和藝術

失，一樣是漁業鄉鎮我們這邊面臨的問題，也是他們那邊遇到的問題。

於是我跟他們提出一個創作的構想，就是要和他們一起營造一個當地的漁業生活故事館，為他們這個小鎮的漁業生活蒐集整理他們的經驗故事，這個提案獲得他們的肯定和支持，他們很多人還熱情主動提供我不少資料案例，跟我分享他們的心情故事。在全球化的大時空環境下，在地化的努力更顯示是有它的價值和必要性。

淡水的在地化很早就開始

文化工作需要年輕人來傳承

張建隆：

從重建街的問題來談起，它並不是全球化的問題，因為在民國五十七年就規劃了計劃道路10米寬的車道，而全球化的問題是在大約九零年代開始的。

這也讓我思考到10年前殼牌倉庫面臨被拆除要成為環河快速道路的問題。這些事件的思維都是在過去威權時代由中央來展現地方的模式。

過去官員們坐在辦公室規劃重建街，未曾親到現場勘查，以至於重建街所處的山坡地形成為一大難題。

再說到全球化的趨勢也帶來了全球化的焦慮，因為在地的環境尚未準備好迎接全球化時代，所以今天我們面臨了產業出走大陸、許多外籍配偶從遙遠的家鄉來到台灣，這些都是我們要思考的。台灣的問題就是過去文化的被封閉，以至於面臨全球化時有很大的衝擊。

過去是威權時代，沒有文化的自主性，在地歷史並不被重視更是被邊緣化。然而淡水的在地化是很早就開始了，我們把過去的經驗結合起來就有很大的幫助。身為淡水文化工作者很感謝身邊一直有這些夥伴的扶持，過去搶救殼牌倉庫的經驗是要結合專家的力量，尋求文化工作團體的支援，把這二股力量串聯起來。

在我擔任社大的這時間以來，發覺淡水的文化工作者一直都是同一批人，因此我們成立在地人才

培訓課程，要培養更多在地人來參與，尤其是年輕人，因為文化工作需要年輕人來傳承才不至於中斷前功盡棄。

我的感想有二點跟大家分享：

- 一、勇於接觸問題，了解問題所在才能化解問題。
- 二、勇於付諸行動，採取行動來實現文化的生根。

活化歷史資源宜從文化教育的途徑著手

黃瑞茂：

談到「淡水歷史資源的活化與轉化」，我覺得從文化教育的途徑著手，是一個值得努力的方向。淡水是台灣很大的風景區，也是觀光產業區，尤其中正路老街更是人潮眾多。我們面對很多老房屋的拆除，還有一些看起來只是一般的房屋，居民有時不免會感到疑問，這些為什麼是文化資產？就像是重建街與淡水河觀音山的關係，這些歷史的圖像都是文化資源，可是如果大家還無法理解這一點，要推動重建街的保存，就不很容易。我再舉另一個例子，之前小白宮旁邊的公園空地原先是規劃要給文化國小作為校地，當時聽說文化國小準備要在那裡蓋游泳池，這引起很大的討論。從教育的角度來看，文化國小所在的埔頂地區擁有豐富的歷史文化資源，文化國小應該好好思考如何運用這些資源幫助孩子的教育學習和成長。用一個開放的視野來看待，整個埔頂地區的環境空間，包括小白宮，其實都可以把它當成是文化國小的教學空間，整個埔頂地區就是文化國小的校園，如果我們把文化國小的圍牆拆掉，讓小孩子可以在小白宮上課，這對文化國小的學童是不是也是一個很棒的成長經驗！

比方台南孔廟旁邊的國小也是拆掉了圍牆讓小學和孔廟結合。又比方竹圍國小與紅樹林的關係，讓孩子了解這片紅樹林的價值，可以自然親近紅樹林，對孩子的教育成長一定有很大的幫助。全世界有很多小學都是在古蹟裡面的，淡水有這麼多古蹟，我們實在應該充分利用這些古蹟，作為在地或外地學童鄉土教學的學習空間，這都是有助下一代成長的寶貴經驗。

重建街的問題關係到淡水的文化與生活
重建街居民：

我是住在重建街的居民，民國79年搬來的，我因為帶小孩子在街上玩看到這裡在黃昏的時候居民這樣的互動想起小時後住在南部枋寮的情景。也因此而了解這裡的生活，所以現在重建街面臨要拓寬的情景，我們很害怕因為這10米道路拓寬後即將失去這份情誼與互動，所以我們也去陳情，但是居民裡面有贊成也有反對的，所以我們今天帶來了白布條希望大家也為我們連署，讓工務單位知道這不僅僅是重建街的問題而已，也是關係到淡水人的文化與生活，謝謝。

▲典藏淡水藝術館獲「台灣工藝之家」授證。



典藏淡水藝術館

四月十九日獲授證為「台灣工藝之家」

位於淡水老街上中正路168號的「典藏淡水藝術館」，在九十四年四月十九日正式獲得行政院文化建設委員會國立台灣工藝研究所頒發「台灣工藝之家」入選證書及銅質掛牌，成為北海岸第一家「台灣工藝之家」。

行政院文化建設委員會國立台灣工藝研究所於四月十九日下午一點半，在台北市北平東路文建會一樓展示空間舉行「台灣工藝之家」、「台灣工藝之家」授證典禮暨記者會，由文建會副主任委員洪慶峰及國立台灣工藝研究所新任所長林登讚共同主持授證，「典藏淡水藝術館」為全國十一家入選「台灣工藝之家」之一。

當日「典藏淡水藝術館」由董事長葉柔坊親自出席，代表「典藏淡水藝術館」接受國立台灣工藝研究所林登讚所長頒發「台灣工藝之家」入選證書，國立台灣工藝研究所並特別製贈「典藏淡水藝術館」一面鑄有「台灣工藝之家」大字的銅質厚重亮金掛牌，使「典藏淡水藝術館」成為北海岸第一家「台灣工藝之家」。



社區營造

「淡水八城街坊」成立 開創社區營造歷史新頁

李魁裕

由淡水八大生活圈内大廈社區共同組成的社區營造組織「淡水八城街坊」，於九十四年四月十日在淡水穀牌倉庫召開會員大會，討論通過目標宗旨和六大任務正式決議成立，會中並通過組織架構及運作方式，選出八大生活圈的「城主」：關渡埔頂生活圈「城主」陳怡如、竹圍生活圈「城主」林玉蘭、紅樹林生活圈「城主」陳賜喜、淡水市街生活圈「城主」黃明德、水碓大田寮生活圈「城主」張育章、新興文化生活圈「城主」何育清、沙崙生活圈「城主」莊忠正、北海岸生活圈「城主」楊智富；八大生活圈「城主」並推選竹圍生活圈「城主」林玉蘭為「八城總監」、沙崙生活圈「城主」莊忠正為「副總監」，為淡水社區營造運動締下歷史新頁。

淡水文化基金會從去年十一月開始推動淡水大廈社區營造種子培育計畫，經過將近半年的努力耕耘，已獲得淡水八大生活圈内十多個大廈社區的支持和參與，「淡水八城街坊」的成立，反

▲「淡水八城街坊」成立大會

應淡水大廈社區對相互之間增進經驗交流和參與社區營造的高度期待。淡水八城街坊的組織架構，與一般社團的架構無異，但是在名稱的設計上，盡量求活潑有趣的方式來表現，「淡水八城街坊」名字本身，即是將淡水八個生活圈，以八個「城」來表示，每個城選出一位「城主」，亦即理事的身份，最後再從八個城主之中選出「八城總監」，即理事長，未來也希望這個組織，是以快樂有趣的方式進行社區營造。

淡水八城街坊，是國內首創，以互相鄰近的不同生活圈，共同組成一個社造團隊，並且以大樓型社區作為推動社造的目標社區。淡水八城街坊於四月十日的成立大會中同時決議以工作坊的形式邀請八大生活圈大廈社群參與踏勘繪製社區文化地圖，四月十七日更進一步討論準備在四月廿三日踏勘社區、廿四日繪製社區文化地圖、四月卅日及五月一日舉辦「與金色水岸共舞——淡水八城上河圖」的第一階段成果展活動，頗受矚目。



● 淡水青商會

四月十九日舉辦社區捐血及義診推拿

淡水國際青年商會於九十四年四月十九日在淡水華南銀行前廣場舉辦「社區捐血活動」以及「社區義診推拿活動」。據淡水國際青年商會會長王漢表示，每當夏季到來的時候，也是台灣地區血荒最嚴重的時候。所以每年的四月十九日淡水國際青年商會都會舉辦社區捐血活動，以期發揮「捐血一袋，救人一命」的精神。今年淡水青商會更同步推出義診推拿的活動，請到了台北縣足部反射療法職業工會的治療師來為大家作免費的足部推拿，放鬆現代社會大家緊張的肌肉與身體。

● 家畜試驗所百年慶

暨淡水綜合研究大樓落成

位在淡水紅毛城旁邊的行政院農業委員會「家畜衛生試驗所」，於九十四年四月十五日、十六日兩天在淡水的試驗所園區舉行「建所百年慶、綜合研究大樓落成與機關開放日系列活動」。試驗所在四月十五日下午一點半特別邀請前所長邱仕炎以「走過百歲，溫馨滿懷」為題，發表紀念專題演講，並在四月十六日舉辦百歲紀念石塑揭幕、綜合大樓揭牌、慶祝酒會、農特產品展示、園遊會及訓犬表演、民俗特技表演等多項慶祝活動。

● 淡水扶輪社

四月十八日舉行授證慶典

淡水扶輪社於九十四年四月十八日舉行第二十四屆授證慶典暨女賓夕活動。扶輪社是舉世聞名的國際組織，授證慶典暨女賓夕活動係國際扶輪社著有歷史的年度盛會，也是淡水扶輪社一年一度的重要慶典活動。淡水扶輪社是在九十四年四月十八日下午六點，在靠近紅樹林捷運站附近的「海中天溫泉飯店」舉行第二十四屆授證慶典暨女賓夕活動，由淡水扶輪社本屆社長陳其昌主持，全體社員、夫人及貴賓共同參與，場面溫馨熱絡。

水源孩子的人文祝饗~

二百年來不一樣的大道公祭典

謝德錫

淡水文化基金會與水源國小及水源社區發展協會針對2005年八庄大道公祭典，特別規劃了幾個設計比賽以及出版品，豐碩的成果在四月中旬後便陸續登場。4月17日，大道公、水源文史資料及大型海報完成，並在4月19日水源國小與4月23日水源社區分別公開陳列。水源國小全校學生設計競圖的水源形象標幟銅幣也在4月19日鑄造完成，淡水文化基金會精心設計的水源里文史簡介也同時完成。八庄大道公的歷史小冊子也預計在四月底前正式印刷出版。屆時，除水源國小師生、地方耆老將可獲贈一份作為紀念外，其他將限量發送。4月19日下午二時，水源國小特別舉行大道公戲劇演出、全校師生文化祭品的競賽，及形象標幟的頒獎典禮，淡水文化基金會特別由董事長陳信雄及財務長鄭振豐親臨頒贈獎狀與獎品，場面熱鬧而溫馨。

▼水源國小同學們討論著可愛動物造型的文化祭品（攝影/姚莉亭）



▼水源國小學生演出大道公學醫求道、濟世救人的故事



▼以大小紅豆、綠豆排列成為「風調雨順」、「國泰民安」的文化祭品